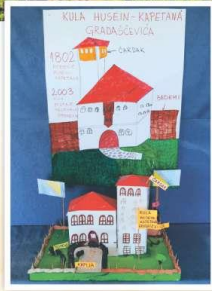


Bijela Kula Zmaja od Bosne

Kula Husein-kapetana Gradašćevića je simbol grada Gradačac i nacionalni spomenik BiH. Sa čardaka kule, čija visina iznosi 18m, širi se pogled na 5 okolnih opština (Modriča, Šamac, Orašje, Srebrenik i Odžak). U vrijeme Husein-kapetana Gradašćevića ili kako ga zovu „Zmaj od Bosne“ kula je bila vojno sjedište. Danas je kula omiljena turistička atrakcija u Gradačcu.



„Bijela Kula Zmaja od Bosne“

Husein-captain Gradašćević's tower is a symbol of the city of Gradačac and a national monument of Bosnia and Herzegovina. When you reach the top of the tower, 18 meters high, you can have a view to 5 neighboring municipalities (Modriča, Šamac, Orašje, Srebrenik and Odžak). In the time of Husein-captain Gradašćević, whom people called „The dragon of Bosnia“, the tower was a military headquarters. Today, the tower is one of the favorite tourist destinations in Gradačac.

Hazna i Vidara

Gradačac krasi dva vještačka jezera. To su jezero Hazna i jezero Vidara. Oba jezera su obogaćena raznim vrstama riba. Jezero Vidara je površinom veće i na njemu je izgrađena brana dužine 150m. Uz jezero Hazna nalaze se šetaliste i restoran.



Hazna and Vidara

Gradačac is even more beautiful thanks to its two artificial lakes. Those are the lakes named Vidara and Hazna. Both of those lakes are rich with different species of fish. The lake Vidara is larger and there is a 150 meters long dam built on it. There are a promenade and a restaurant by the lake Hazna.

Oklopni voz

Ono što je karakteristično za Gradačac jeste i spomen obilježje „Oklopni voz“. Bitka za oklopni voz odvijala se 22.oktobra 1992. godine i predstavlja jedan od najznačajnijih datuma u odbrani grada. Oklopni voz sastavljen od lokomotive i pet vagona, opremljen vojnicima i naoružanjem, zaustavili su pripadnici 107. viteške brigade. Koliko je ova bitka značajna, govori i podatak da se 22. oktobar obilježava kao Dan grada Gradačac. Oklopni voz je sačuvan i na raspolaganju za posjetu svim turistima.



The armoured train

Another monument that can be found in Gradačac is the „Armoured train“. The battle for this armoured train occurred on October

22, 1992 and represents one of the most important dates for the defense of the city. The train consisted of a locomotive and five carriages, filled with soldiers and arms, was stopped by the soldiers from the 107. knight brigade. The information that the date of the battle, October 22., is chosen to be celebrated as the Day of the city of Gradačac, tells a lot about the importance of this day. The train is preserved and available for all tourist visits.

Tenk u mjestu Novalići

U decembru 1992. godine, borci 107. viteške brigade su uništili neprijateljski tenk koji je napao mjesto Novalići. Tenk, uz spomenik poginulim borcima, stoji na mjestu gdje je zaustavljen 1992. Tenku nedostaje cijev, a mještani pričaju kako su je skinule mirovne snage.



The Tank in Novalići

In December 1992., the soldiers of the 107. knight brigade, destroyed an enemy tank that attacked the place called Novalići. The tank is set by the memorial for the killed soldiers, right on the place where it was stopped in 1992. The tank's barrel is missing, and the locals say that it was taken by the peace forces.

„Lilijan“ u Gradačcu

Lilijan u Gradačcu je najveće spomen obilježje posvećeno svim borcima koji su se borili za nezavisnost Bosne i Hercegovine. Spomenik je visok 16m i ima 5 latica. Suza na spomeniku simbolizira tugu porodica, a stećci koji okružuju spomenik ga čuvaju kao što su hrabri borci na ovom području čuvali državu.



„Lilijan“ in Gradačac

A memorial in Gradačac, shaped in the form of a lily flower, is the greatest memorial made to honor all the soldiers who fought for the independence of Bosnia and Herzegovina. The memorial is 16 meters high and is consisted of 5 petals. A tear on the memorial symbolizes the sadness of families of those who had died, and the tombstones around it guard it the same way the brave soldiers of this area, guarded their home land.

Realizator projekta:
JU OŠ "Ivan Goran Kovačić"
Gradačac



Naziv projekta:
"Tajne ispod zmajevog krila-otkrijmo
turistički potencijal našeg grada"

Koordinator projekta:
Članice tima:
Dženisa Mešanović, prof. RN
Elvira Hrnjić, prof. RN
Jasmina Biberkić, prof. RN
Merisa Šećkanović, prof. EJ

Partner projekta:
Turistička zajednica grada Gradačca

